tical Sex Scandal Virtually Unknown In Japan. . . .Everybody's Doing It

y TEIJI SHIMIZU

O. — The political sex is virtually unknown in Not for lack of sex, but of scandal.

g her century of modern- Japan borrowed the Bri- al system and German les, but kept her own in extramarital sex for high places.

has never been embroil- sex scandal like the one forced the resignation d Lambton, the Bri- rliamentary undersecretary for the Royal Air Force, and the Lord Privy Seal, Earl Jellicoe.

This, of course, does not mean that Japanese politicians are puritans. On the contrary, many political leaders past and present are known to have had love affairs outside their home.

The late Shigeru Yoshida, one of Japan's most distinguished diplomats who served as envoy to Britain before World War II, lived with a former geisha girl during the seven years he was prime minister after the end of the war and until his death on Oct. 20, 1967.

No one criticized him since he was a widower. Newspapers affectionately called her "Korin-chan," the name she used as a geisha entertaining patrons in tea houses in Tokyo.

Prime Minister Kakuei Tanaka's alleged affair with a woman came to light when the Communist Party brought it up at the Diet (parliament) last year. Newspapers did not publicize it widely since Tanaka neither confirmed nor denied it. Ahahata, the official publication of the Communist Party, was the only paper which reported the story extensively with a photograph of the home of Tanaka's alleged mistress.

An official of the government said at that time: "It pertains to the prime minister's private affairs and we are not in a position to comment."

Nothing has developed since then and Tanaka remains in power.

Having a mistress has traditionally been a sort of status symbol for men of high positions in Japan. It goes back to the days when top-knotted samurai lords kept a horde of beauties in their moated castles.

Even Imperial Household official records show evidence that the Emperor Meiji, grandfather of Emperor Hirohito, had extramarital affairs.

The records, known to the Japanese people for years, show that the mother of the Emperor Taisho, Hirohito's father, was a daughter of the Yanagisawa Lord. Meiji's wife, Empress Haruko, had not given birth to a baby.

(Cont. on P. 2)

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

XXXVII — 47 FRIDAY, JUNE 15 1973 Toronto, Ont.

esurgence f "Yellow Peril"?

FRANCISCO. — A Japa- tea house in San Mateo aged by a vandal who calls ti-Japanese epithets.

letters "JAP" and "NIP" lowed to appear on the li- plates of California auto- s.

ift shop in San Fransisco's se Tea Garden is gutted by sts.

e Japanese cherry trees in Northwest are senselessly ed down by unknown per- t the same time Japanese ror Hirohito is conducting a y publicized international

ups of Japanese Americans tered at by crowds, in Wa- ton, D.C., and New York

Arizona car dealer runs full ads warning readers to "Re- ber Pearl Harbor." (Actu- the ad was less than a qu- page. — Ed.)

Resurgence

incidents from the dark ti- of World War II? Or the of the "Yellow Peril" scare d the turn of the century? g. They have all occurred recently, and a number of ese leaders believe they signal a resurgence of ra- hatred against Americans of ese descent.

s Japan becomes a bigger bigger economic competitor the U.S., we think racism st us has increased," Dave o said recently. He is nat- director of the Japanese A- an Citizens League, which headquarters in San Fran- "And once again," he said, believe Japanese Americans being made the scapegoats what Japan does. We are a nizable minority."

kis and others — who em- ically refer to themselves as rican citizens completely de- d from the affairs of Japan ill have gnawing memories

(Cont. on P. 2)

Sansei Dental Graduate Is Awarded Whopping 7 Awards

TORONTO. — University of Western Ontario dental student Keith Gregory Mochizuki graduated "with distinction" recently capturing a whopping 7 awards. He left only 8 awards for all the other graduates.

Mr. Mochizuki won the UWO gold medal and awards from the American Academy of Dental Radiology, The Canadian Academy of Periodontology, The American Academy of Periodontology, The American Association of Orthodontists, The American Academy of Oral Medicine and Johnson & Johnson.

Dr. Mochizuki, a Sansei, is the son of Mr and Mrs. Charles Mochizuki, formerly of Hamilton now residing in Toronto. He will begin his practice as a Dental Surgeon in London, Ontario.

Discussion On Dying JC Identity

TORONTO. — "The Dying Japanese Canadian Identity", will be the subject of a discussion on Wednesday, June 27th at 7 p.m. at Gladstone Public Library. A group of young Japanese Canadians said to be from "Tora" will conduct a discussion on reviving the identity of the Japanese Canadian.

Japan Nobel Winner Protest Tests

TOKYO. — Three Japanese scholars, including Nobel Prize winning physicist Dr. Shinichiro Tomonaga, called at the French Embassy to protest the scheduled French nuclear testing in the South Pacific.

Tomonaga was accompanied by Dr. Seiji Kaya University, and Shozo Uchiyama, chief secretary of the seven-man committee of appeal for world peace, a private Japanese group.

The trio handed ambassador Francois Lefebvre de Laboulaye a protest note addressed to President Georges Pompidou, denouncing the projected French nuclear experiment as an "inexecusable act."

It said that the testing, if conducted as scheduled either in June or July, would threaten world peace and cause environmental pollution.

Mrs. Shizue Matsui. . .

Toronto Issei Woman Is Senior Citizens' Week Poster "Pinup Girl"

TORONTO. — "Living Can Be Ageless" and you, too, can be a "poster girl" at 80 years of age. At least that's what has happened to Mrs. Shizue Matsui, 80, of Toronto. She was chosen as a model — dressed in a spiffy, blue jogging suit — on this year's Senior Citizen's Week poster under the banner "Living Can Be Ageless".

Senior Citizens' Week begins June 17th.

Mrs. Matsui, a widow, is the mother of sons Matt (owner of popular Nisei sport establishment Grove Cycle), Frank, Jack, Tom, and daughter Mrs. Mary Nakamura.

This week, Mrs. Matsui again answered the call of challenge as she snuggled her svelte 80-years into her blue jogging suit to meet the Minister of Community and Social Services, the Hon. Rene Brunelle. This time she didn't run. A chauffer-driven limousine picked her up and delivered her to Sutton Place.

This is the third consecutive year that Ontario has set a special week apart in recognition of its older residents. The week is organized through the Homes for the Aged Branch of the Ministry of Community and Social Services, under Minister, Rene Brunelle.

As in previous years, one major objective is to focus attention on the three-quarters of a million senior citizens who have contributed so much to the development of Ontario. The week is designed to promote greater public awareness of the vast resource of skills and experience the elderly have to offer, and to encourage senior citizens themselves to remain actively involved in their communities.

This year Senior Citizens' Week has a second objective. A province-wide pre-retirement campaign is being introduced to encourage men and women 40 years and over to plan for their own retirement years.

Posters of this year's theme "Living Can Be Ageless" have been distributed in French and English throughout Ontario with the invitation to write for an information kit on how to plan for retirement. Public response has been extremely favourable.

Senior citizens themselves are proving to be the strongest spokesmen for retirement planning. As the "professionals" on aging and "retirement" they are preparing a wide variety of activities to celebrate the week in their local communities.

To date, conversations with homes for the aged, elderly persons' centres, senior citizens clubs, municipalities, parks and recreation boards and a wide variety of clubs and organizations, indicated that plans for the third annual Senior Citizens' Week are even more ambitious and adventuresome than in the past.

Toronto Gymnast Competes With China

TORONTO. — Toronto Sansei, gymnast, Sharon Tsukamoto, 19, was chosen as a member of the Canadian team which met the touring 35-member Chinese gymnastic team. Sharon, a student at York University, was pictured in the Globe & Mail newspaper this week with Chinese gymnastic champ Yang Ming-ming of Chekiang communicating happily in sign language.

$70,000 Sword

NEW YORK. — A 14th-century Japanese cavalry sword brought a world-record price of $70,000 at an auction of armor and weapons here recently.

Scandal . . .

(Cont. from Page One)

Izumiyama, under the influence of alcohol, ran into a woman member of pariament in a corridor of the Diet and kissed her. She protested and he resigned.

A Japanese political reporter said what is disastrous to a politician in this country is not having an affair with a woman but his refusal to recognize any offspring that his mistress may bear.

"If he refuses, his morality will be questioned and his political career will be ruined," he said.

Peril . . .

(Cont. from Page One)

of earlier onslaughts against their minority, particularly during World War II when many of them were placed in U.S. detention camps. The word "Jap" which they maintain is being bandied about with increasing frequency, makes them shudder because of its ugly World War II connotations.

Offensive License Plates

Ushio, in fact, complained to the State Department of Motor Vehicles in Sacramento recently about its recent approval and issuance of nine personalized license plates (requested by citizens who pay a special fee) bearing these inscriptions: "JAP", "JAPCAD," "JAPJAG," "JAPPAP," "JAPPAY," "JAPTIN," "JAP 1," "JAP 2," and "NIP."

Irving Cooper, a spokesman for the department, told the Chronicle the policy was not to issue special license plates that carry racial slurs. "We just didn't think these ones would be racially offensive," Cooper said. "But I don't think we're going to issue any more like these."

Jim Yoshida's World Is Once Again Happy

By SVEIN GILJE

SEATTLE. — The world of Jim Yoshida is once again a happy one.

Like it used to be in his boyhood days when he played football for Broadway High School.

It's already three decades since a most unreal world was thrust upon him, when Jim Yoshida, an American of Japanese heritage, was forced to march and fight with the Imperial Army of Japan in China.

It was a tough, frightening experience, deeply disturbing to a young man who found himself in the snare of war.

But, Yoshida is not a man to dwell long on unhappy experiences. He prefers the bright side of life.

"One of the happiest moments of my life was when I regained my American citizenship," he said.

Yoshida volunteered to serve with the Army in Korea, on an unofficial, unpaid basis, to demonstrate his loyalty. But, he still had to go to court and fight for the restoration of his citizenship.

Three months ago, he had another bright happening in his life. In Honolulu, where Yoshida now is in the construction business, he met Marshall "Boxcar" Stenstorm, his football idol from the days back at Broadway. Stenstorm was a senior and an all-city fullback when Yoshida was a freshman. Yoshida was graduated in 1940.

Yoshida, incidentally, later won a football scholarship to Williamette University, which he never got to use because the family sailed to Japan with the ashes of his father who had died. (His father once owned the old Grand Central Hotel — now refurbished into the star attraction of Pioneer Square). The family got trapped there by the war between Japan and the United States.

Stenstorm is now a Pan American World Airways pilot and flies once a week between Seattle and Honolulu.

"That was really something, to meet my football idol from school days," Yoshida said. "We now meet regularly, once a week, for breakfast or lunch, whenever his plane arrives."

Yoshida has spent the past few days here for reunion with old friends, including fellow football players who recalled the rivalry between Broadway and Garfield High Schools. He also was reunited with John I. Mattson, a high school teacher.

"In those days we didn't know what prejudice was," Yoshida said. "We played together — Japanese, Swedes, Jews. Our only 'prejudice' was toward Garfield over football."

Yoshida has told his story in a book, "The Two Worlds of Jim Yoshida," published last fall. It was written with Bill Hosokawa, who graduated from Garfield in 1933, seven years ahead of Yoshida. Hosokawa is now editor of the Denver Post.

"Bill's the writer. I'm no writer," Yoshida said.

Yet, Yoshida was invited to the Writer's Day, sponsored by Gov. Dan Evans, May 6 in Olympia and he is now negotiating with another Broadway ('41) school chum, Harvey Bernhard, who plans to film the Yoshida story. Bernhard wants to film it on location in Seattle and in Japan, involving Japanese producers there.

"He wants to emphasize the human aspects, the happy football days contrasted with the harsh Japanese military life," Yoshida said.

The "Two World of Jim Yoshida" is now in its third printing, placing it a respectable 30,000 copies. It has sold well in Honolulu, but has been in short supply here, so Yoshida brought 150 copies with him him from Hawaii.

Yoshida gave an autograph party on Monday at the J.K. Gill Co., 1422 Fifth Ave., one of three outlets selling the book in Seattle.

The world of Jim Yoshida is now one of happy success.

JNT Auto Service
2239 Bloor St. West
(At Runnymede) Toronto
Opposite Tsukawa Barber
Phone 766-4292
NAMIKI & TANOUYE

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
COMPLETE CARE FOR YOUR EYES
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

OSCAR'S SPORT SHOP
ADIDAS
TENNIS, FISHING
1201 Bloor Street West
532-4267

Read Stella Ito's
"SUKIYAKI"
A Japanese Cookbook For Cosmopolitan Gourmets
"Over 60 Favorite Recipes"
Available At The New Canadian For Only $1.65
479 Queen St. West — Toronto 2B, Ont.

DUNDAS UNION STORE
OPEN SUNDAY
— 10 A.M. TO 6 P.M. —
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
EM. 4-7692

KAMPAI TOUR
15-day group tour of Orient $1,130.
Tokyo - Atami - Kyoto - Taipei - Hongkong
* Weekly Saturday Departures from Vancouver
* Includes: Twin sharing hotel accommodation, sightseeing, Most Meals, Airfare, Service Charge and Gratuities
*Single Room and open return at additional charge.
Phone or Write for Color Brochure and Further Information.
K. Iwata Travel Service
Toronto
Ph: 368-9934
889 Dundas St. W.
Toronto, Ont.
Vancouver
254-5101
1115 East Hastings St.
Vancouver 6, B.C.

Auto-Fire-Life
All Forms Of
INSURANCE
Consult
KIYO TAMURA
Home 759-8317

Buy and Sell Your Home Through
TOM OMURA
MELL REAL ESTATE Ltd.
2008 Lawrence Ave. East
Scarboro, Ont.
757-5184

The New Ca...
A member of Ethnic ...
Association of Ont...
Second Class ...
No. D-0366
PUBLISHED ON EVERY ... AND FRIDAY
SUBSCRIPTION
$11.00 a Year
$7.00 for Six Months
T. UMEZUKI ...
K. C. TSUMU...
English Section ...
KEN MORI
Japanese Section ...
479 QUEEN ST. W...
Toronto 1.., Ont.
EMpire ...

CLASSIFIE...

Help Wanted

CLEANER-presser ... for dry cleaning plant ... 751-1560 (Toronto).

Home for Rent

FIVE room house for ... East end, near subway ... ckyard. Suitable for ... two children. Phone ... (Toronto).

Use New Canadian ... For Best Results

KAZUO G. OIYE ...
BARRISTER, SOLICITOR, NOTARY PUBLIC
2 Carlton St., Toronto
Room 10..
364-6381

OPEN HOU...
INVITATIO...
The Nipponia Home ... everyone for Open ... conjunction with the ... Citizen's week in Ont... ginning June 17, 1973
THE NIPPONIA ...
BEAMSVILLE, ONT.

733 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store ...
Home ...
Japanese ...
Deliver ...
and Saturday

Dates And Doings

— Toronto J.C. Anglers Club Picnic June 24

ORONTO — Hamilton-Toronto Japanese Canadian Anglers ll hold their annual picnic at Earl Rowe Park, near Alli- tario. The picnic will start at 10 A.M. June 24. All mem- families are urged to join this outing with their friends. ill be many games and fishing in a nearby creek. (Paul

* * *

oke Ikebana Slated June 20th and 21st

ORONTO. — "Etobicoke Ikebana '67" presents "Nature's on June 20th and 21st at the Etobicoke Education Centre, eway Street (South of Municipal Bulding). On June 20th e is 7:30 to 10:00 p.m. and on June 21st the time is 10:00 10:00 p.m.

tobicoke Ikebana "67" brings to you the traditions of Japan, rt of flower design and dancing. The show will be officially by His Worship Mayor Dennis Flynn. There will be Japa- ncing at 8:15 p.m. and flower demonstrations at 8:30 p.m. rs. Sadako Urabe will give demonstrations each evening in . No admission fee. Come visit us.

* * *

hi — Moshi Service" Volunteer Phone Help

ORONTO. — "What to do? Where to go? Who to ask?" re not only questions that you may have had at one time, also questions that are constantly arising within the e Canadian community. If you have be subjected to these questions, why don't you spare a few minutes to ople who are facing similar problems.

OSHI-MOSHI SERVICE is a volunteer telephone coun- medium for the Japanese Canadian community. Why ou submit your name to the list of resource people. We ur help! Become a community worker!

here is help needed for: medical aid, translation and in- ation, housing, legal rights, employment, education, etc. contact the following in Toronto: Christine Nakamura -7636, Hidefumi Yokoo — 769-7636, Richard Tensho — 4, Sumiko Jin — 423-2107.

SMALL SHOE SIZES

LATEST STYLES
ALL HEEL HEIGHTS

LADIES 2 and up
MENS 4 and up
MEDIUM & WIDE FITTINGS

Albert's Shoe Store
1328 Queen St. West
Phone 531-1931 Toronto

Serving Japan From More Canadian Cities Than Any Other Airlines

SUMMER SCHEDULE TO JAPAN

WEDNESDAY, FRIDAY & SUNDAY
Depart Toronto 12:30 noon
Depart Vancouver 1500
Arrive Tokyo 0935

TUESDAY
Depart Toronto 0935
Depart Vancouver 1400
Arrive Tokyo 1705

TUESDAY, FRIDAY & SUNDAY
Depart Tokyo 1805
Arrive Vancouver 1100
Arrive Toronto 2110

WEDNESDAY
Depart Tokyo 1830
Arrive Vancouver 1125
Arrive Toronto 2110

Call Your Travel Agent Or CP AIR

CP Air

Hard Time For Foreign Cars In Japan

TOKYO. — Foreign-made cars, particularly European ones, are in danger of being barred from the Japanese market on account of Japan's clean air act, now the toughest in the world for automakers to meet, following the postponement of the U.S. federal emission standards for 1975 models.

If the Japanese version of the emission standards for the year goes into effect as scheduled, as intended by the Environmental Agency, they would effectively work as an import restriction on foreign cars failing to achieve the standards.

The Environment Agency, together with the Transport Ministry, has enforced the standards for the 1973 models since April, requiring all new automobiles to reduce exhaust emissions of carbon monoxide.

Foreign car penetration into the Japanese market has been increasing with the annual registration of new cars reaching the 25,000 level.

Of the total, West German made cars accounted for some 11,000, American cars 5,000 and other European automakers' products the remaining 9,000.

Cars imported from European countries other than West Germany's Volkswagen, Mercedes Benz and several other makes, are as reportedly not quite up to the required standards even for 1973 models, because of less effective emission control devices.

In an effort to maintain their market shares in Japan, some import-car dealers have already started switching from European to U.S. cars, according to industry sources.

But even American cars are finding the standard for 1975 models hard to meet, apart from those specifically designed with antipolution devices to meet required levels.

ROOFING & SHEET METAL WORKS
RUNNYMEDE ROOFING
594 Runnymede Rd.
Toronto, Phone 763-1360
Licence No. B-169
Rep. John Sugai — 767-1092

JAMES KAMINO
T.V. Service
364-9913
TORONTO

KIMURA & CADSBY
LAW OFFICE
3601 Lawrence Ave. East
Scarborough, Ontario.
Telephone: 431-1500

Personal Notes

Engagements

TORONTO. — Mr. & Mrs. Tsutau Ito are pleased to announce the engagement of their daughter Shaly Sachiko to Yasuro Iwashita, son of Mr. & Mrs. Motaro Iwashita. Wedding to take place Aug. 18, 1973, 2.30 P.M. at Toronto Buddhist Church.

Obituaries

YAMASHITA

MONTREAL. — Mr. Isoji Yamashita passed away at his residence, on Tuesday, May 29th 1973, in his 85th year. Beloved husband of the late Etsuko Yamada. Wake service at Wray Walton Wray Chapel. Funeral Service at the Japanese United Church, and interment at Mount Royal Cemetery. Survived by Mr. & Mrs. George Yamashita, Mr. & Mrs. Tom Yamashita, Miss Elizabeth Yamashita, Mr. & Mrs. Bruce Yamashita, Mr. & Mrs. David Yamashita, Mr. & Mrs. Gordon Yamashita, and also survived by 12 grandchildren.

CARD OF THANKS

We wish to convey our heartfelt thanks to our many friends and relatives for their kindness, offerings, floral tributes, and expression of sympathy during the recent passing of our dear Husband, Father & Grandfather.

With Special thanks to Dr. E. H. Kuwabara

Mrs. Ino Sasaki
Peter & Louise Sasaki
Martha Sasaki
Kikuye Minamata & Family
Yaki & Doreen Nakashima
Mrs. Mitsuru Nakashima

Thos. T. Onizuka, Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR and
425 UNIVERSITY AVE.
SUITE 615
Phone 363-5002
(Res.) 493-2457

HYLAND FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4654 — 481-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto

Gertrude Urabe
INSURANCE
20 Eglinton Ave. East
Suite 405, Toronto 315, Ont.
Phone 485-5087
Home phone: 449-9293

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.

KANKO DAN TO JAPAN

Group and tour special departure once a month from Vancouver

Guaranteed arrangement for individual or group tours by our experienced service.

Contact us for information and brochure

THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

CHICK SEXING COURSE
(18-weeks)

- Starting September, 1973.
- Accepting application now.
- Prepare now for high income and secure future.
- Approved for foreign students.
- Limited enrollment.
- Evening classes; can work days.

AMERICAN CHICK SEXING SCHOOL
SEND FOR FREE BROCHURE AND APPLICATION FORM
214 Prospect Ave., Lansdale, Pa. 19446

Wajima Becomes First College Grad To Be Awarded Top Sumoist Title

TOKYO. — Hiroshi Wajima, 25, who won the just-ended 15-day summer sumo tournament in Tokyo with a perfect 15-0 record, became the 54th yokozuna (grand champion recently.

The Japan Sumo Association decided unanimously to promote Wajima, who weighs 120 kilograms, from Ozeki (junior champion) to yokozuna at a directors meeting held recently.

The yokozuna promotion committee had recommended to the association that Wajima should be promoted to sumo's highest rank as a result of his fine performances in recent sumo tournaments.

The decision was immediately notified to Wajima by two officials of the association who were dispatched to the Hanakago stable in Asagaya to which the wrestler belongs.

With Wajima's promotion, there will be three yokozuna competing in the next tournament to be held in Nagoya in July.

The other two are Kitanofuji and Kotozakura.

Wajima was a collegian sumo champion when he was a student at Nihon University in Tokyo.

He is the first college-bred wrestler to become a grand champion.

He turned professional sumo wrestler in January 1970 and entered the makuuchi division, the top division in professional sumo, in January 1971. He has been an ozeki since last November.

SAY IT
WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
TEL. 425-2122
842 PAPE AVE., TORONTO

JAPANESE
RESTAURANT
"MICHI"
328 Queen St. West,
Toronto 133, Ont.
Phone 863-9519

Opening On June 18th, 1973
YANAGAWA'S
Japanese Foods & Imports
639 Upper James St. (Near Fennel)
Hamilton, Ont.
"Please Drop In!"

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP
SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
362-0029 For Reservations 362-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

ALL-WAY ROOFING LTD.
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS SHINGLING
EAVESTROUGHING SHEET METAL WORK
ALCAN SIDING DEALER
TORONTO 421-3374 NISEI OWNED
Tosh Nishijima *"Covering Ontario"*

MUTUAL LIFE APPOINTMENT

AKI FURUKAWA
Mutual life of Canada is pleased to announce the appointment of Mr. Furukawa as a representative of the Mutual Life of Canada. He will be marketing life insurance, group insurance, pensions and providing service in Estate Planing.
BUSINESS:
797 Don Mills Road
Don Mills, ONT.
429-3400
RESIDENCE:
Phone 249-9922

Intn'l Baseball Predicted In Next 10 Years

HOUSTON. — The possibility of international major league baseball competition and the establishment of an international league are the biggest changes commissioner Bowie Kuhn sees in baseball in the next decade.

"The Japanese are making excellent progress," Kuhn said. "You might see an international all-star game within 10 years or less.

"Tokyo and Osaka are two outstanding baseball cities and you could project them to the point where they might be included in a Pacific League as part of an international baseball alignment," hesaid.

Kuhn said the Pacific League could include teams from the Japanese cities, Honolulu and cities along the West Coast. He said international play probably will begin with a game between the best American and Japanese players and could develop into a World Series between the two countries.

TRAVEL
Arrangements
Air—Ship—Bus—Rail
Anywhere — Anytime
tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques
Obtainable
Travel, Accident
and Baggage Insurance
Call for Reservations or
Information — 368-9934
T. KAMEOKA
K. IWATA TRAVEL SERVICE
889 Dundas St. W.

SPORTS

Japan To Compete In Toronto Track P. C. Gam[es]

OTTAWA. — About 100 athletes from five countries will compete here July 1 in one of five Pacific Conference Games to be held in Canada this summer.

Competitors from Canada, Japan, the United States, New Zealand, and Australia will take part in track meets in Toron[to] 27-28; Saskatoon, July [..]; [Mon]treal, July 4; and Victo[ria] 7.

Developed by the J[apan] Track and Field Associ[ation in] 1969, the games are held [every] four years.

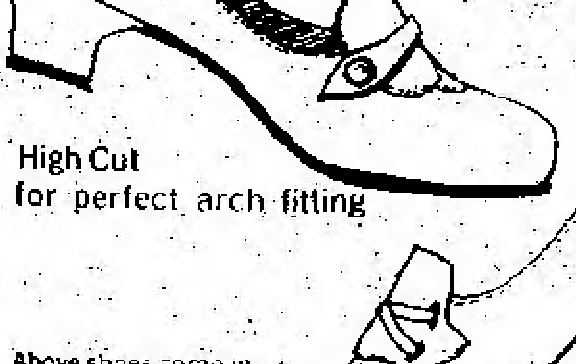
Nikko はる光 sukiyaki
japanese restaurant/tavern
Reservations: 366-2164
Seven Days A Week
460 Dundas St. West,
Toronto, Ont.

PRINTING
OFFICE FORMS, BROCHURES, ET[C]
Your Wedding Invitations
HARRY S. KONDO
627 BAY ST., TORONTO

It is a good policy to have the RIGHT [...]
Consult
William Wales
Insurance Agent
2 Carlton St. 10th
Toronto 2-A, Ont
Phone 366-4681

FURUYA 460 Dundas St. W.
Toronto 2B, Ont
• RETAIL STORE 366-5451
STORE 366-5451.
• How about Hymn or Naniwabushi records for your parents?
• Try our B.C. Spring Salmon and top quality Sukiyaki meat.
• April Prize Winners are: Mr. F. Hashimoto, Mrs. S. Tsuji Mr. K. Ebisuzaki, Mrs. K. Klein, Mrs. S. Chang.
• First prize for May draw is PANASONIC Clock Radio.
IT PAYS TO SHOP AT FURUYA.
TRAVEL SERVICE
CHARTER TO EUROPE
FROM $159.00
FOR CHARTER INFORMATION TO OTHER DESTINATIONS, OR IF YOU ARE PLANNING A TRIP INDIVIDUALLY OR GROUP, CALL US
June 28 Summer Tour Japan.
Oct. 16 Autumn Tour Japan.

Selby
LOVELY TO LOOK AT...
SO COMFORTABLE
TO WEAR



High Cut
for perfect arch fitting

Walking Heel
Above shoes come in
Black
Brown
Navy
Bone
White leather
Black Patent
We carry shoes from
B-EEEEE
Medium Wide
Extra Wide
Sizes 3-11
Bon Ton SHOES
884 EGLINTON AVE. W.
(at Bathurst) RU. 3-17[..]
OPEN FRI. TILL 9 P.M.
FREE PARKING
"10 Percent Off With This Ad"

柔肌峠（七六）

山岡荘八

慈飛の舞いが終って祝いの盃が綱吉の前に供えられると、綱吉はそれを取ってすぐに出羽守に問いかけた
『安暉は……？』
『はっ、堅固にわたらせられまする』
わが子をわたらせられるもないものだったが、すでに將軍は出羽守に云いくるめられているものと見え、何の疑いも持っていない様子であった。
『よし、目通りを許す。はようこれへ』
『はッ、有りがたき仕合せ』
出羽守はここでも、われはわが仕事を……といった冷静さで、いんぎんに一禮するとそのまま一度引きさがり、やがて上手の渡り廊下から、妻のお染に手をひかれた、嫡子安暉が出て来た。
お染は心持ち蒼ざめているかに見えたが、何も知らぬ安暉は、子供らしい好奇の眼を輝やかしている。
『おう！』
と、はじめて綱吉の眼に生気が宿った。
『安暉か、近う――近う！』

◇

『上様がお招きなされていらせられる。はよう、お膝へ』
出羽守にうながされて、安暉は綱吉の膝にのった。
『安暉か…大きうなったか！大きうなった』
綱吉は眼にいっぱい涙をたたえて安暉の頭をなでたり、頬ずりしたりすると、そのまま、わが膝からはなさず、
『染子』
と、その生母に聲をかける。
『は……は……はい』
『何も彼も吉保にきいた。そなたが懐妊していると知ったら、わしはそなたを吉保に遣わすのではなかった』
『はい……』
その子の父は母が一番よく知っている。
お染の方は恐ろしさに身も世もない様子であったが、わが子欲しさに狂いかけている綱吉の目には、それさえ懐しさに打震えていると見えたかも知れない。
『何も彼も吉保に聞いた』
綱吉はもう一度同じことをくり返した。
『吉保は、こなたが予のタネを宿していると知って、こなたの体には手をふれず別の御殿を立てて、主人として仕えて来たそうな。予は吉保の忠義を、唐土にもないものと心の底からほめてやった……』
『よかったのう染子…そなたも会いたかったであろうが予もうれしい。出来ることならこのまま城へ伴って帰りたいのじゃが、いったん出羽に遣わしたそなた、又召上げたとあっては、世上への聞こえも如何かと思われるゆえ、時折りこの屋敷へ遊いに参るぞ。よいか、それでよいのう』
お染の方はいぜんぶるぶるとふるえながら頭を下げていたが、おどろいたのは綱吉に従ってきた御側衆の面々だった。

開店ご案内

柳川輸入品及日本食料品店
ハミルトン市アッパーゼームス街六三九
（フェネル街の近く）

来る六月十八日より開店いたします。
よろしくお引き立てください。

＝第二週目上映中＝

鉄拳とび、はがね指による死―グアンフー、空手、そして柔道。

カラテの
死の手 カラー映画

入場は成年者のみに制限。

チボリー劇場

TIVOLI THEATRE.
651 Yonge St, Toronto
2 Blocks South of Bloor,
Phone 9256400

母 フジエ 今度の不幸に際して皆々様から格別なるご同情をうけ、葬儀には供花、香典弔電等のお心遣いをいただきまして有難うございました。就きましては一々お禮申し上げるのが當然ですがまだ當事者夫婦が入院加療中のこととて思いにまかせず、取り敢ず紙上を借りて厚くお禮申し上げます。

長男 檜坂 一清
妻 好子
孫 ユリ、ナンシー
二男 興
親族一同
38 Dolores Ave., Downsview, Ont.

●ト市に数年前から設立されていた日本機械金属検査事務所（安藤所長）は来る六月三十日でオフィスを閉鎖することになった。

日本語で楽しめる ヨーロッパ観光!!

昨夏は満員お蔭の参加があり、大いにヨーロッパを楽しんでいただきましたが、今度、當社では皆様おなじみのベストサービスの定評のある日本交通公社と共同、第二回ヨーロッパ観光團員を募集いたしております。満員になり次第締切りますのでご希望の方は早目にお申し込み下さい。

▲出発 七月二十一日
▲帰国 八月五日
▲観光ルート フランス、イタリー、ドイツ、オランダ。
▲團費 約七〇七ドル

古屋交通社

西ダンダス街四六〇
電話三六三―〇六五五

保険一切

火災、盗難、病気、住宅、自動車保険のご相談に應じます。

木下 律
トロント市
電話―七五九―二六三二
―七五五―七三一七

東京・香港
マニラ・ソウル

諸方面行の安い團体旅行便が毎週出発しております。
お問い合わせは下記へ
Korea Travel Service,
1437 Yonge St., Ste. 10,
Toronto, Ont. M4T 1Z1
(416) 922-4545, 922-4515

生すし（最低三人前）の出張料理いたします。材料持ち込み・何卒ご利用下さい。（トロント）

たこ八
Phone 533-0036

紳士服仕立

修繕、新調一切

電話でお申し込みくだされば市内ならどこにでも出張いたします。

野村
3460 Danforth Ave.
Scarboro, Ont.
Telephone 694-9563.

自動車の修繕一切

各種自動車のリペア、チューンアップ、その他ご相談に應じます。
ガソリン・サービス・ステーション

共營者 並木、田上
JNT AUTO SERVICE,
2239 Bloor St. West
(At Runnymede)
Toronto Phone 766-4292

住宅賣買

昼夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。

堀 ケン
PHONE 261-5194

屋根替え

住宅、會社のルーフィング、シングルやり替え。トイ、トタン仕事のご用命に應ず
（經營）トム・ルッカー
（代理）須貝ジョン
RUNNYMEDE ROOFING,
594 Runnymede Rd, Toronto
Phone 763-1360
Licence No. B 169
John Sugai ― 767-1092

オエン 家屋賣買

ト市東エグリントン街二六二五番地
電話二六六―四五〇一
日系代理人
黒田光雄
住宅電話
二六二―二五八一

辯護士 鬼塚敏三

クインズ・カウンシル
425 University Ave.,
Suite 615,
Toronto 1, Ont.
Phone 363-5002,
Home 493-2457

▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

Frank G. Yada
Crown Life Insurance Co.
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

家庭の幸福を守る
生命保険つき貯蓄法
クラウン生命を
お選び下さい

晩市西ジョージャ街一五五〇
矢田源一郎
電話 三二五―二五二八
六八二―六五二一

JAPANESE DISHES
"MICHI" RESTAURANT
328 Queen St. W., Toronto
PHONE 863-9519

日本料理 みち

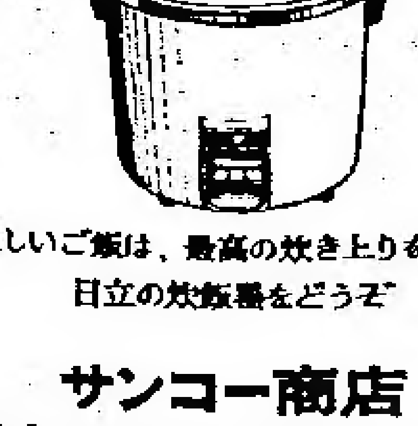
営業時間―月は休み
△火、金…昼十二時…三時 夜五時…十時
△土、昼十二時…夜十時
△日、午後四時…十時

おいしい中華料理

▲日系人各種大小宴會、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
▲サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。ぜひお立寄り下さい。
▲日本酒もサーヴいたします。

廣州チャプスイ・ターバン
KWONGCHOW TAVERN CHOP SUEY.
126 Elizabeth St, Toronto
Phone 362-4322 ― 363-0029

HITACHI
RICE COOKER



お美味しいご飯は、最高の炊き上りを保証する
日立の炊飯器をどうぞ

サンコー商店
221 Spadina Ave., Toronto Tel. 862-1082
SANKO

「生存に年齢なし」

松井さん(八〇)は走る

オ州老人週ポスターが好評

〔トロント〕六月十七日からはじまるオンタリオ・シニア・シチズン週が選んだ同週の宣伝ポスター（色刷り）には四人の老人―男二人、女二人―がト市内ハイパークを小走りに走つている場面をとらえたものだが、このなかに日系老人が交じつている。

見覚えある日系婦人だと本社に送られてきた同ポスターを社内にかかげたさい気付いたが、それが松居静枝さん（八〇）だつた。今春三月、上下揃いのユニフォームをつけて、松居さんと他白系三人がかけ足しているところをパチリと撮つたもの。

松居さんは人種を超えて「生きることに年齢はない」とするテーマにぴつたりのシーンにオ州社会厚生省も大喜び。好評をうけているこのポスターにポーズした松居さんをシヨファー付きで迎えに来て、高級レストランに招いてごちそうした。

余分にあるこのポスターは松居さんの息子さん（マツトとフランス）に一部寄贈して、母親が元気よく走つている場面を永久に記念して適當なところにかかげることにしている。

（ポスターは本號英文らんに出ている）

ゴールド・ラッシュ！

＝カリブー地方に再現さる＝

〔晩市〕金塊一オンスが百二十七ドルにジャンプして〝ゴールド・ラッシュ〟がビーシー州に再現しそうな形勢にあるという。金塊が一オンス百ドル以上の価格ならゴールド鉱山で廃鉱となつていたのを再吟味しようという動きが、業界に盛り上つてきている。

業界だけでなく、アマチユア探金者もそれつとばかり〝金さがし〟に血眼となり、昨年だけで探金道具販賣店では三百個の道具を賣つており、今年になつて現在までに五百個の揃いの注文をうけているほど。

川底の砂を掘つて砂金や小粒金塊を探集することをカリブー地方でこつそりやつている者が急増している。こつそりやらないと、どつと[illegible]業者が押しかけるかも[illegible]だと晩市の地質学者は語つている。

小林氏が卒業

【オ州ポート・ドーバー】當地の小林菊造氏夫妻三男ロバート氏はこのほどブロツク大學地質學を優秀成績で卒業した。夏季中は州政府の仕事につくことになつている。

歯科醫で一位に卒業

望月氏(三世)が七つを授賞

〔ロンドン〕元ハミルトンに在住、現在はトロントに住んでいる望月チャールス氏夫妻息、キース・グレゴリー氏（三世）はこのほど當市のウエスタン大學歯科卒業式で「顕著な成績で」という卒業証明を授與された。

グレゴリー氏は三十三人の歯科卒業生のなかで、合計七つのアウォード（授賞）をうけた第一位の優等生。

△ウエスタン・オンタリオ大學金メダル△アメリカン・アカデミイ・オブ・デンタル・ラジオロジー賞△カナデアン・アカデミイ・オブ・ピリオデントロジー賞△國アメリカン賞△アメリカン・オーソドンテス・賞△アメリカン・オーラル・メデスン及びジョンソン・ジョンソン賞と合計七賞をうけた。望月氏はロンドンで開業している。

鹿児島市 國体の記錄色映畫

カナダでも廣く一般公開へ

昨年十月、鹿児島市で行われた第二七回國民体育大會が兩陛下ご臨席の開會式から各種競技、閉會式をふくめた全大會の記錄カラー映畫（映寫時間一時間二十分）がこのほど在ト市の上高原鐵雄氏（鹿児島縣人會會長）の許に送りとどけられてきた。

その封切りが先日日本語學校關係者と両新聞代表者を招いて日光ガーデンで行われ、小型オリンピックさながら、撮影もすばらしく、しかも鹿児島市と櫻島の噴火など美しい風景をバックにくり展げられる全国高校代表選手の熱戦ぶりをうまくキャッチした見應えある映畫を楽しんだ。

鹿児島縣人會では縣廳の要請でト市でまづ一般に公開、ついで平原州の農閑期をみてフィルムを送り、晩市まで回送したのち、保管することになつている。同記錄映畫はブラジル、米国及びカナダにそれぞれ配送されてきたもので、〝多くの日系カナダ人も大會を観覽してもらい、[illegible]金映画として廣く一般日系人にもお見せ下されば幸い〟と縣知事からの書面がよせられている。

ト市へ岩井牧師

堀越牧師も轉任

〔モントリオール〕當市日系合同教會の牧師として五年間にわたり、同教會を牧してきた岩井啓師はいよいよ来る二十七日トロントに移轉、日系合同教會の堀越牧師の後任として牧職につくことになつた。

なお堀越牧師はトロント在任五年、来る二十四日の日曜日の禮拝を終えてから新任地サンノゼに向い同地の日系メソジスト教会に就任することになつている。

「心のともしび」

次々と点火

今春親鸞聖人ご誕生八百年並立教開宗七百五十年初期法要勤修に先き立ち、京都西本願寺の御影堂の輪燈よりご門主さま自ら点ぜられた「心のともしび」遊覽が日本内地はもちろん遠く海外まで奉迎され、カナダ開教區は先ず本部所在地のトロント佛教會の八百年の降誕會にこの心のともしびを迎えられた。

なお六月三日ハミルトン佛教會でもとまつた降誕會にも点ぜられ次回はモントリオル佛教會、そして西へ

[illegible]画へ）太平洋[illegible]まで[illegible]されることになつている。

貸室 一室、キッチン付き。家具、フレッジ、ストーブ完備。地下鉄オシントン驛近く。女性の方。電話五三六―九五九二（トロント）

ニッポニア ホーム歓迎

老人週に際して

ニッポニア・ホームは十七日から開始のオ州「シニア・シチズン週」に際しオープン・ハウスとして皆さまのおいでを歓迎いたします。ホーム一同はお待ち致しております。

ニッポニア・ホーム

美勇登句會 俳句募集

選者 青木天浪氏

△主題「夏木立」
△副題「夏季雑詠」
△締切り 七月二十日迄
△投吟先 佐藤旭山宛
Mr. Akisaburo Sato, 710—16th St. South, Lethbridge, Alta.

全加句友各位

本年度スケジュール

スペシャル・フライト（バンクーバー…東京往復）

出發	歸着	滞在期間
六月十九日	七月 八日	三週間
六月三十日	七月廿七日	四
七月 一日	八月十九日	七
七月廿四日	八月廿二日	四
八月 四日	九月 三日	四
九月 一日	九月廿一日	三
十月 六日	十一月二日	三
十一月 十日	十一月卅日	三
十一月廿四日	七四年一月十七日	七
十二月廿二日	七四年一月二日	二

手續一切を安心してまかせられるエージェント

申込所 晩市 岩田旅行案内社
1115 E. Hastings St. Vancouver Phone 254-5101

岩田旅行案内トロント支社
889 Dundas St. West, Toronto Phone 368-9924

新春の讀物

三浦綾子	自我の構図	五、一五
仝	生きると云うこと（信仰雑記）	四、五〇
曾根綾子	幸福という名の不幸	五、六〇
佐藤愛子	鎮魂歌	四、五〇
永井路子	万葉恋歌	三、一五
松下幸之助	思うまま	三、二五
仝	道をひらく	三、二五
いざという時のホーム・ドクター		六、三〇
中山光義	世にも怪奇な物語	三、六〇
中岡俊哉	世界霊魂物語	三、六〇
新しい式辞、挨拶、演説		六、三〇
新修国語及び漢和辞典		四、五〇

◎新着書案内 ◎新能値段表―進呈

航空船切符旅行 小切手為替送金 亀岡書籍商會
889 Dundas St. West, Toronto 14, Ont. Phone 368-9924

新着品

◎鹽漬昆布付數の子

◎鹽漬數の子

今年は特に上等の品が參りました 日本へのご進物には好適です。

―なんでも揃い、なんでも安い店―

ダンダス ユニオン店

電話 三六四―七六九二 三六六―三六六三

DUNDAS UNION STORE 173 Dundas Street West, Toronto Phone 364-7692 — 366-3663

健康談義

肉食は性力の衰退を招く

梅月生

人間医学誌上で「豆が勝つて肉が敗けた」等々の題下に「肉が数々の文明病の原因である」ことその他を説いている森下博士が「精神科学」五月号に興味ある一文をのせている。一読して、なかなか面白いことだと感じたので、食物と長寿の関係などに関心をもつ人人のために掲載することにした。

長寿と食物（上）

医学博士 森下敬一

現代は公害時代。ボヤボヤしていたら生命はなしくずしに、むしばまれてしまう。何んとか自分で出来る限りの手を打たねばならない。強力なバイタリティで数多くの障害を乗り越えていかねばならぬ「健康自衛」の時代である。強じんなスタミナこそ、現代社会においては、何物にも勝る武器なのだ。

強精への強い関心も、こんなところから生まれてきた。強精とは、文字通り精を強くすること。精とは積極的にはセックスを指す。つまり、強精とは、セックスの能力を高めること。セックスの能力は、性欲と性力に分けられるが、双方のバランスがとれていなくてはならない。

性欲は、食欲と同様、生命を維持するための基本的な本能。性欲をもち続けることは、生命の存続という生物本来の使命的な事業に現役としてかかわり合いをもつていることの証左。そして、その裏づけとして、性力が不可欠なわけ。しかも、この性欲は、いろいろなバイタリティとなるのだから、われわれにとつて強精ということは、なかなか重要な課題ともなつている。

一般に、年をとると性欲というより多くは性力の減退を自覚するようになり、「これでわが世も終りか」といつたわびしさに襲われよう。これは、とくに男性において強く感じられるもの。だが女性では、いささか違つている。現役を退いても、自分の分身である子供が活躍してくれるので、人生の終末観を抱かずにすむからだ。ともあれ、男女の如何にかかわらず個体維持の本能がある限り、やはり少しでも長く現役でいて思う存分活躍したいという強い願望がある筈である。

ところで、強精とはセックスの能力を強化することといつたが、これはいうまでもなく、基礎体力やスタミナに支えられている部分が大きい。セックスも、われわれの体における一つの代謝である。エネルギーが貯えられて、あるポーテンシャルに達したとき、そのエネルギーを解放するためにセックスが行われる。だから、やたらにセックスのスタミナだけを、ただそれのみを強くするということはできない。体力およびスタミナに応じたセックスがあるだけである。セックスの代謝が正常におこなわれておれば、肉体の健康および精神の安定がもたらされる。そのバランスのよさが長寿につながるわけだ。

けつきよく強精とは「その人の基礎体力をベストに保ち、性力のピークを維持する」ことである。

×

強精は、まず体力づくりからはじめねばならない。そのためには、日常の食事のとり方を正しくしていくことが重要だ。

一般に、強精食品というと、まつさきに肉があげられるが、これは大いなる幻想だ。人間の一生という視点に立つて考えれば、肉食は、性力の衰退に拍車をかけるばかり。肉食は、まさに早熟早老食なのだ。それゆえ、強精を心がける人は、まず肉に対する迷信からぬけ出すことが大切。この点をしつかり納得しておかないと、運動をしたり、精神療法に励んだりしても大した効果は得られないだろう。

なぜ「肉は強精食品」と一般に誤解されているのだろうか？ それは、現代栄養学が「肉はわれわれの体にとつて大切な良質タン白質食品である」と教えているからである。つまり、次のような考え方だ。

「タン白質は、われわれの体のあらゆる細胞の構成成分となつている。筋肉、内臓、血液、皮膚はもちろん、髪の毛や骨、さらに酵素やホルモンまでも、タン白質をとらねば生きていけない。それも、タン白質はなるべく人間の体のタン白質に近いものがよい」というものだ。

だがこれは、人間の消化の生理について、最も重要なポイントを見落しているところから生まれた迷論に過ぎない。その重要なポイントとは、われわれの消化器官が、植物性の炭水化物や粗タン白、粗脂肪、ミネラルなどを材料にして、体のタン白質をつくり出す機能をもつている、という点である。人間という生物はもともとそのようにつくられている。

だから、肉を食べるということは、二重のマイナスを生じることになる。つまり、体が必要としていない物質（つまり肉類）を処理するために、生理機能や代謝に大きな無理がかかることになる。また、本来備わつている植物性食品から体タン白を合成するという能力が、大いに鈍らされるのである。だから、古今東西の歴史をひもといてみて、肉食者が菜食者より健康・長寿であるという客観的資料は一つもないし、その反対の実例は無数に存在している。

肉を多食していると、消化器がまずやられ、便秘がおこり、ついで新陳代謝の混乱が起り、ついに肝臓、腎臓、心臓などの臓器機能が障害される……といつた具合に、次々に異常が引き起される。肥満、糖尿病、ノイローゼなどは、セックスの最大の敵だが、肉食を続けておれば、早晩これらのいずれかにとりつかれるようになる。またミルク、卵も、肉とまつたく同じ。これら「動タン白食品」は強精を心がける人にとつてとくに避けねばならない食品なのである。

人間、とくに日本人の体は、穀菜食すなわち玄米・菜食によつてのみ正常な生理作用を維持できるようにつくられている。だから、強精もこの原則にのつとつた方法でおこなわねばならない。

ト市協の 会員募集運動進む

先週のトロント市協一世部評議員会に報告された事項のうちには、

（一）来る七月一日（日）エリンのスタンレー・パークで行われる市協のピクニック準備が進行中で、多数の参加が期待されている。

（二）市協の会員募集運動は一世部の積極的働きによつて進んでおり、とくに今まで全然連絡していなかつた方面にも会員募集運動の手紙を送つたのに対し大いなる反響があつて新会員が増す見込みである。

評議員中長年勤めている梅野誠、松尾千代等があり、西岡栄次郎、富▲宇太郎四氏にも今回市協の「ゴールド・ピン」を贈呈した。

議事終了後、研究部のプログラムとして総領事館のジャパン・インフォメーション・センターの平野副領事から、同センターの仕事や「世界における日本の立場」につき興味あるお話があつた。

オンタリオ・カンテー、ダーナム、ピール、ハルトン、ウエントウオース、オタワ、ハミルトンおよびワセガ・パーク住民に告ぐ。

我々は速かなる人口調査に協力を切望しています。

オンタリオ政府では来る六月十六日から二週間、メトロ・トロント西および東地区の一部住民の調査をいたします。これは市町用の基礎的情報を集めるのが目的です。

地方行政の改組が促進されるとすれば、今秋早々オシャワおよびハミルトン、オンタリオ、ダーナム、ピール、ハルトンおよびウエントウオース各カウンテーとワサガ・パークの町の人口調査が必要となります。

もし、それらの情報が必要となる場合の情報獲得のため、夏休みがはじまる以前、多くの住民が在宅中の六月に情報集めを行うことになります。

集められる情報は①市町議会に投票し得る投票者氏名 ②公立校および分離学校支持に対する租税 ③市町税を軽減するために州政府からの補助金の分配 ④陪審員選定のための情報 ⑤正確なる人口統計、となります。

地方調査官が各戸を訪問するさいの手段はきわめて簡単です。調査ノーテスはあなたの家族名をコンピューターですでに印刷済みです。その情報が正確であれば、それにサインすればよいのです。もし変更があれば、それが訂正または追加されたのにサインすればよろしい。改正した調査書はあなたに送られてきます。

もし不在の場合は、ノーテスが残され、いかにしてそれをチェックおよび改正するかが示されています。それを行つたのち、返信用封筒で変更がある場合のみ送り返せばよろしい。

この早期調査は改組地区市町区であるダーナム、ピール、ハルトン、ハミルトン－ウエントウオースおよびワサガ・ビーチ町をふくむ地区だけを対象に行なわれます。

市町人口調査は 六月十八日より開始されます。

GOVERNMENT OF ONTARIO

Ministry of Revenue

Hon. Allan Grossman, Minister. Donald A. Crosbie, Deputy Minister.

ニューカナデアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St W,
Toronto 2B, Ont.
Phone [illegible]
Second class mail
registration
number [illegible]

毎週火・金二回發行
購読料金 半年七弗(前払) 一年十一弗(前払)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

公害補償法案を日本國會に提出

世界で最初、四月から施行予定

〔東京時事〕環境庁は今週公害発生企業などから集めた基金をもとに公害被害者を敏速に救済しようという「公害健康被害補償法案」をまとめた。十五日の閣議で決定、国会に提案する。成立すれば来年四月から施行、現行救済法は廃止される。

同法案はぜんそくなど公害源を特定できない大気汚染系疾患と原因者がはっきりしている水質汚濁系疾患を救済対象とし、療養費や障害補償費、遺族補償費など七種類の給付を支給、その財源には公害発生源の工場から汚染物質の排出量に應じてとる付課金をあてるほか、事務費や福祉事業費の一部に公費をあてることにしている。ただ、工場以外の自動車などの汚染者からの徴収方法は政府、産業界内部の意見調整がつかないため、別の法律にゆだねることとなった。

同法案は医療費などの給付しかない現行救済法に代わり、民事責任をふまえた損害賠償制度として世界最初のもの。

訴え出る權利

オ州弁護士会は今週、公害発生者に對する補償裁判権を全市民に與えるべきだとするブリーフをオ州環境省に提出、空氣、水および公有地を害する会社または政府機関に對し、市民が訴え出る權利が與えられることが望ましいとしている。

中加航空協定成る

當初はビジネス・オンリー

〔オタワ〕シャープ外相と中国人民共和国大使は今週オタワで航空協定に調印した。この協定により、シーピー・エアはカナダと上海および北京へ就航することになり、中国からは晩市およびオタワに着陸することになる。

就航期日は未決定であるが、シーピー・エアでは早速技術的調査のため中国に専門部員を派遣すると同時に、東京での給油ストップについて日本政府側とも交渉を進める。

中国・カナダ間の空港開設にあたり、當初はビジネス、通商團および技術者の交流となろうとみられており、観光客の取り扱いは施設不十分で将来に残されることになるという。

六十日間全物價を凍結

ニクソン大統領がテレビ放送

〔ワシントン〕ニクソン米大統領は十三日夜、生の農産物を除く全国的物價をただちに六十日間まで凍結したとテレビ放送した。大統領はさらに議会に對し、ほとんどすべての穀物および飼料の輸入統制と制限および肉、タマゴおよびミルクの價格の削減を試みる速かなる權限を要請することにしていると發表した。

大統領は米国内における食糧物價の高騰の大きな原因の一つは、農産物に對する未曾有の外国からの需要が急増したことで、輸出は結構だが、国内の食糧不足を是正し、高値を抑制することが優先すべきであるとしている。（賃金凍結を行なわないのは、物價高騰に直接影響しないと大統領はみている）

シーピーエアもストにする

〔晩市〕エア・カナダの交替制ストはいまなお續いているが、ミシニスト国際労組ではシーピー・エアもスト對象にする準備中だと今週發表した。シーピー・エアもストになれば空路は完全シャットアウトになる。

モ市長と州當局間に五輪選手村でもめる

『開催返上』もやむなしと

〔ケベック〕モ市五輪大会の選手村選定地區をめぐりヅラポー市長と州市町關係相との間にするどい對立が生まれ、モ市々長は『私のプランが通らなければ五輪大会を返上する他ない』と州政府にいどんでいる。

ゴールドブルーム市町關係相は、モ市はカナダの他都市にくらべると、最も少ない緑地の大都会であるのに、モ市[illegible]ークをつぶして選手村にすることは環境的見地からだけしても許されない、との態度を堅持している。

しかし、ヅラポー市長は「國際五輪会の規定にしたがつて、競技場に近い地區に半恒久的な選手村ビルを建設することが我々に要求されている。これを認めてくれなければ、あつさり五[illegible]とだ」と譲らない。

政府側では五輪後に取りこわしが容易な「テント村」をつくることを提案しているが、ヅラポー市長は「こんな提案を五輪當局に持ち込めば、恥さらしになる」と頑強に同パークを選手村（収容八千ないし一万人）にすることを主張している。

國連大學へ出資

〔東京時事〕愛知蔵相、大平外相、奥野文相は今月院内で会い、日本が国連大學の企畫調整センター（本部）を誘致する前提として、国連から求められている大學運營基金　億弗の出資問題について話し合った結果、これに應ずることに内定した。

不人氣な軍人志願

好遇に拘らず

〔オタワ〕將來が安定している軍隊に入れ、というキャッチフレーズも奏効せずカナダ軍入隊志願者は目標より二〇％も不足しているのに軍當局は思案投首　この傾向は昨年から急に見え出し今年になってそれが顕著となってきた。

今年五月末までの志願者目標数は三、一四〇人だったが、應募者数は六五〇名も不足している。軍人の給料は公務員並みに引き上げられているので、安給料という理由はないわけだが、軍人職がどうもアピールしないのは、技術者及び一般労働者もかなり高額の失業保険金をうけられることが原因の一つだろうと苦しい弁解をしている。

失業者減る

〔オタワ〕景氣回復のきざしとして統計局が今週發表したところによるとカナダ国内の失業者は四カ月引きつづいて減少、五月現在、四十九万三千人となり、七万七千人が五月中に就職した。四月中の失業數は五十七万人

西獨首相外交的な勝利

イスラエル訪問終えて歸國

〔西獨ボン〕ブラント首相は五日間のイスラエル訪問を終えて今週歸国した。空港におり立った同首相は、「西獨は過去の投影をさけようとしないイスラエルの訪問であった」とし、いわば勇敢なる歓待を甚然的にうけたと語った。

ブラント首相のイスラエル訪問で、彼は多くの難関を突破し得た。はじめてドイツ国歌が奏楽され、国旗がいたるところに掲げられ、そしてラジオ放送で二十二年間禁止されたドイツ語に

さらに同首相は、イスラエルのメイア首相が[illegible]ドイツ国土を踏まないとの誓いを破り、訪獨招請を受諾するという外交的勝利もかち得た。両国関係の将来に大きな影響をもたらすことになろうとブラント首相は確信している。

國内政情が不安の際米ソ会談はよくない

〔ワシントン〕ブレジネフ書記長の訪米を目前に控えたワシントンのふんいきは不安と多少の困惑を加えている。両国ともそれぞれ經済問題をかかえてはいるがニクソン大統領はツーターゲート事件を背後にする政治的不安を余分にかかえて連邦議會と對談する不利点がある。

この状態にかんがみ、ジャックソン上議は『ブレジネフ・ニクソン会談』の延期を進言しているほどである。

大統領もブレジネフ氏と会見する時期としてはきわめて不良である。大統領に對する「プレッシャー」は余り　多すぎる。全くリスクの多い時期だ。

と同上議は語っており、ブレジネフ書記長は米國政界のこの事態を無視して話を進めていくほどに良識ある當局者とは考えられないとつけ加えている。

米ソ調印天然ガス

二十五年契約

〔モスクワ〕米國のエルパソ天然ガス会社およびオクシデンタル石油會社は今週ソ連外国貿易省のオシーフ次官とヤクート天然ガス開發プロジェクト提携に関する覚え書に調印した。

このプロジェクトは、米国が二十五年間にわたり百億弗相當の天然ガス供給を受けるというもので、日本もこの計画に参加し、ガスの供給を受けることができることになっている。

なお、ハマー社長らは實際にヤクート・ガスが米国に供給されるのは六年ぐらいあとになるだろうと語った。

日本がまねる

〔オタワ〕カナダ国防研究局の科学者が十年前發明した海上のオイル流れを清掃する技術は、いま日本がそっくりマネしていることが判明、この技術は世界特許權をとっていないことで、日本がマネている事にどうしようもないという始末。